
|

## 

## research laboratorla

Beers (Beloit)

PERSONAL
March 17, 1965.

Dr. Alfred Bader, Ph. D. Chief Chemist<br>Aldrich Chemical Company 2371 North 30th Street Milwaukee, Wisconsin U.S.A.

Dear Alfred:

Thank you for your recent letter.
I can see your point of course. Would you please be good enough to send us the Peter Claesz at your earliest convenience. We like the painting very much as you know and are happy to live with it. Our only worry is the price in view of the fact that it is not signed. This however may turn out to be unfounded pessimism. Let us wait and see.

Very sincerely yours,


Dr. Paul Jansen


JULES ROO
371 REDFERN AVENUE
MONTREAL 6

The undersigned has thoroughly examined a painising on wood 68 cm high and 82.7 cm wide representing a "shill live", showing a Lable witt a napkin overhonging, ow which a guiloled goblet and a chen cup with Rheinuriee, a cert "roootbeef" C?) a tin plate with a roll, a beautiful ornamented silver solfteg, a plate witt strawberries, an open watch with the year 1643 marked on id, a linite witt inloy handle, some opened walnuts. Un the right red and white grapes and grape leaned The mudersigned consider this painting to he a younurie and typical wmk by Lister Clares.

Dived Lorn. Houptede de Gear Oor'23

Tel. Wlibank 0128

JULES ROO
371 REDFERN AVENUE MONTREAL 6

$$
\text { April } 24 \text { 1950 }
$$

Dear Alfred! I found the erperivice "from Hoplede An front and send it to yow end. milt a hans chatini I made. (Excuse un for hair changed a word he. Mroothuy.) we are leary Sensing.
It the hers, lave for base of you


March 12, 1957

Mr. Jules Roos
371 Redfern Avenue
Montreal 6, P.Q., Canada
Dear Mr. Roos:
Thank you so much for the photograph of your stilllife which looks very nice.

I am curious to know why you attribute it to Peter Claesz. Due to the fact that I own a much smaller panel by Claesz, I have looked at a good many paintings by claesz and have never seen one that ornate and with metallic figures. I have seen several paintings by Cornelis Kruys which seem to come much closer.

Please do send me the painting, and I will make arrangements to sen $\begin{gathered}\text { you the Cuyp; then we can }\end{gathered}$ both decide after having seen the originals.

With best personal regards to you and your family, I remain,

Yours sincerely,

Alfred Bader
AB:Iew
Air Mail

March 8, 1957
Mr. Jules Roos
371 Redfern Avenue Montreal 6, Canada
Dear Mr. Roos:
Thank you so much for your letter of March Lith.
D look forward to receiving the photograph of the still-life and will let you know shortly after recelving it.
With best personal regards to you and your family from Danny and myself, I remain,
Yours sincerely,
Alfred Bader
$A B:$ lew
Air Mail

# JULES ROOT <br> 371 REDFERN AVENUE MONTREAL 6 

March 15th 1957

Dr.A.Bader
c.o.Aldrich Chemical Company

3747 N. Booth Street
Milwaukee 12,Wisc.
Dear Alfred,

Thanks for your letter March 12th.
You ask me why ""we" - attribute the painting to Pieter Claesz. it
We bought as such -considered as such, while we had it for approximative 30 years; had I think an expertise by Hoofstede de Groot and really never doubted that it is a Pieter Claesz We have also seen quite a few P.Claesz in different musca I would say the painting is by Pieter Claesz.

I know the painting is dated, but I thought you can also discover a "monogram".

I have today requested Rosenberg \& Stiebel Inc. in New York to send you the painting at the above aciaress and you decide $\$$ you suggest, after you have seen the painting.

Wishing you and your dear wife "good Purim" I
send you both our b st regards, sincerely yours,


In case you would like to receive the painting in your private home instead of the above addres, please write Rosenberg \& Stiebil, 32 East 57 Str . Ny. 22 N .4.

Fobruary 28, 1957


Mr . and Mrs. Jules Roos Redfern Avenue
Nestmount
Montreal 6, Quebec, Canada
Dear Mr. and Mrs. Roos:
First of all I want to thank you for your kind hospitality during my stay in Montreal and for your help with the paintings.

Danny and I much look forward to receiving the photograpl and the original of the Peter Claesz, and we shall make arrangements to send you the Albert Cuyp.

With best personal regards from Danny and myself, I remain,

Yours sincerely,

Alfred Bader


Mr. Jules Roos
371 Redfern Avenue
Montreal 6, P.O.. Canada
Dear Mr. Roos:
I am so happy to know that you like the landscape and want to thank you particularly also for the expertise of Hofstede de Groot.

Do have a good trip.
Very sincerely,


AIfed Bader
$A B:$ lew

# Mr. Alfred Bader <br> 2428 East Webstor Place Milwaukee, Wisconsin 

One Dutbh Painting handsomely framed $\$ 50.00$

One negative and photograph
4.50

Total \$ 54.50

Kahlil Gibran
15 Fayette St.
Boston Mess.

JULES ROOS
371 REDFERN AVENUE
MONTREAL 6

Aprie 14':195?

Dear Aefred,
Thanis for your letta Mranch 28:.
I received the painting a fow days ago and is was ui good conctition. Ithitk we are goon 4 hik it, the frame reaccy is durful and it will louk und meir - aflur replacement of thi froune aud a goord cleamigy an wënishing. We are or glad Yow lith the Kiiter Chaesg and bupeyour will senpry oll your pichorer for a eny tnini to coun! If I funt jot the "eynertise" mill reind it to jow, it nnay tum ound.

This is also our first "swapmin hausachuni" - asting wr bott partui are hapyy, I am sortisfred.

We are bury wilt prepang 1) for 61 21foner thir, whoi we hoze to stast Apric 28:
"Hapar Passum' and in $b$ \&n to fuck of yon prom bott of a yous
jub





March 28, 1957


Mr. Jules Roos
371 Redferm Avenue
Montreal 6, P.O., Canada
Dear Mr. Roos:
Thank you so much for Jour letter of March 15 th.
When a painting apweals to us and is obviously from the period, it doesn't make much difference who the artist was though, now that I have just seen the original, I quite agree with you that it looks like a Peter Claesz; on the photograph the metallic objects ap eam. much more prominent than they actually are. The painting arrived yesterday in rood condition. The freme w:s badly banten up but that is, of counse, not at all serious; and, in any case, the frame of the A更lbert Cuyp isn't much to look at either. If you ever find the expertise by Hoof'stede de Groot, please do senv: its tor se.

I am sending you today by Railway Express the landscape by Aelbert Cuyp which I valued for insurance purposes at $\$ 1,200.00$, ss this is what I paid for it. I hope it arrives safely. The painting, on a panel $24^{\prime \prime} x \quad 34 \frac{2}{2}$ ", is recorded as No . 705 in Volume IT of Hoofstede de Groot, it then being in the collection of Count Bloudeff of St. Petersberg. I have shom it to only one art expert, Professor Erik Larsen, who was certain of its authenticity and gave the enclosed expertise.

This is the first tine that Danny and $I$ have swapped a apinting, and it seems like great fun: it is almostilike owning two pointings for the price of one! We are just thinking of buying a house and, while we have many paintings for our living-room, we have only one for our diningroom, and your Peter Claesz will look very nice there. Do let me know how you and Mrs. Roos like the Aelbert Cuyp.

With best personal regards to you and your family, I remain,
Yours sincerely,

JULES ROOS
TELEPHONE WILEANX OIZE

MONTREAL,CANADA.
371 REDFENN AVE

March 4" 41953

Jear Aeired,
I thank you for your letter and sent
to you a photo of the fieter Claceg.
Before I have it sent to you-please writh me ovce nene if yen want is. Than - if you waut to keepit-you can send se the cieker Suyp. Wee the enclosed form M.A. Mathe them onr in triplo and senver thicun to we.

You com seid the Licture per "Erpress" arnot un uli as lere $i=$ a dew dago.
o't was nuec seanj yom butt. HEL lis lien and ney, hat
uegants from botk of un ís boti of you.
youn

## UNIFORM SPECIAL CONTRACT

Agents must use this form for all articles covered by Rule 13(c) of the Official Express Classification when the value declared is in excess of $\$ 550$.
Agents must fill out THREE COPIES of this contract, ALL of which must be signed by the AGENT AND BY THE SHIPPER BEFORE SHIPMENT.
One copy should be DELIVERED TO THE SHIPPER, ONE RETAINED BY THE AGENT, and the other must accompany the Delivery Sheet.
For shipments of the value of $\$ 550$, or less, issue Uniform Express Receipt, and assess charge for value in accordance with Classification rule.

## RAILWAY EXPRESS AGENCY

Special contract for the transportation of carvings, ceramics (pottery and porcelain all kinds), Chinaware, cloisonne, champleve, glass half-tone screens, glass panels, carved or etched, glass photographic color plates, glass photographic negatives, glass photographic positives, glassware, N.O.S., jade ornaments other than jewelry, paintings, pastels, pictures, sculpture, statuary and wax figures, of a value of over $\$ 550.00$.
THIS CONTRACT, made at of.................iapelt.
19.5.., between Railway Express Agency, between Railway Expres .this...
party of the first part, and.
,
(hereinafter called the "Express Company") ....(hereinafter called the "Shipper"), party of the second part, WITNESSETH:

1. The Express Company agrees, subject to the conditions hereinafter set forth and subject to the Classification and Tariffs in effect on the date hereof to forward to the point reached by the Express Company which is nearest or most convenient to destination, and there deliver to consignee or to other parties to complete the transportation, the following property, of which the Shipper declares himself to be the owner or duly authorized agent of the owner, namely..

## consigned to..

at... for the sum
$7+2$ …
 mive -umatyent and. .1765

## hereinafter stated.

2. (a) When the declared or released value of any article covered by Rule 13 (c) of the Official Express Classification, Supplements thereto or reissues thereof, weighing 1,100 pounds or less exceeds $\$ 550$, the charges for the portion of such value up to $\$ 550$ are 18 cents greater for each $\$ 100$ or fraction thereof in excess of $\$ 50$ on shipments weighing 100 pounds or less, or 50 cents per pound on shipments weighing more than 100 pounds. The charges for the portion of such value in excess of $\$ 550$ will be greater for each $\$ 100$ or fraction thereof as shown in paragraph (c).
(b) When the declared or released value of any article covered by Rule 13 (c) of the Official Express Classification, Supplements thereto or reissues thereof, weighing more than 1,100 pounds exceeds $\$ 550$, the charges will be greater for each $\$ 100$ or fraction thereof of such value in excess of 50 cents per pound actual weight as shown in paragraph (c).
(c) Between points where the first-class rate per 100 pounds

Does not exceed $\$ 3.19$
Charge in Cents for Each
Exceeds $\$ 3.19$ but not $\$ 6.48$.
Exceeds $\$ 6.48$ but not $\$ 9.14$ $\$ 100$ or Fraction thereof

Exceeds \$9.14 but not \$12.77

3. The Shipper hereby declares the value thereof to be
4. The Express Company shall not be required to make free delivery at points where it maintains no free delivery service fior at any point beyond its established and published delivery limits.
5. The Express Company shall not be liable for loss or damage arising from the condition of the property, or from any defect or fault in packing, crating or boxing, which risks are assumed by the Shipper. The Shipper of said property hereby releases and discharges the said Express Company from all liability for the delay or loss of, or damage or injury to, said property from any cause whatever, unless any such delay, loss, damage or injury shall be proved to have been caused by the Express Company or by the negligence of its agents or employes, and in such event the Express Company shall be liable only to the extent of artual damage sustained, but in no event to an amount in excess of the value declared above.
6. All the stipulations and conditions in this contract contained shall inure to the benefit of, and extend to, each and every connecting carrier, railroad company, express company, forwarder, or person to whom the Express Company may entrust or deliver said property for transportation, and shall define the responsibility and liability therefor of any such company or person for the acts or negligence of their several agents or employes.
7. Upon the arrival of said property at destination, the Shipper, owner or consignee shall forthwith receive said property and pay any charges due thereon, and any sums besides charges to be collected from consignee, according to terms of shipment; and if he or they shall fail or refuse to duly receive the same. and pay any such charges and other sums, or after 48 hours (exclusive of Saturdays, Sundays and legal holidays) from mailing of notice to consignee of arrival of shipment, the Company's liability shall be that of warehouseman only and said Express Company, or other carrier, as the agent of such Shipper, owner or consignee, may thereupon have said property put in some suitable place at the cost and risk of such Shipper, owner or consignee, and at any time or times thereafter may sell the same, or any portion thereof, at public or private sale, with or without notice, as said agent may deem necessary or expedient, and apply the proceeds arising therefrom, or so much thereof as may be needed, for the payment of any freight and charges that may be due, and other necessary and proper costs and expenses; or said Express Company or other carrier may, at its option, return said property to Shipper, the Shipper to pay charges for transportation both ways, and all other expenses.
8. As conditions precedent to recovery claims must be made in writing to the originating or delivering carrier within nine months after delivery of the property or, in case of failure to make delivery, then within nine months and fifteen days after date of shipment; and suits shall be instituted only within two years and one day after the date when notice in writing is given by the carrier to the claimant that the carrier has disallowed the claim or any part or parts thereof.
9. All the conditions of this contract shall apply to any reforwarding or return of said property.

Mr. Alfred Bader
2428 East Webster Place
Milwaukee Il, Wisconsin
Dear Mr. Bader,
Your still life painting is covered with a thick yellow surface film. There are two faults in the panel in the lower left corner; these have raised a bit causing a slight disfigurement but there is nothing to be done about this. The painting has been rubbed in the background at the right, this is probably what Dr. Rosenberg referred to as "thin" paint. Removal of the varnish, inpainting of the abrasions, and recoating with asynthetic resin will cost one hundred twenty-five dollars.

Your reference to work on a painting several years ago is not to the point. The work then was of a minor character calling for only minor corrections in some rubbed areas. The above is a major treatment recurring a good deal of time and skill. However, the painting is pressentable as it now stands, and treatment could be postpone if you so desire.

$$
\begin{aligned}
& \text { Sincerely yours, } \\
& \text { Cefficed (ix in }
\end{aligned}
$$

Martina Brunner
Nikolaus Fey-Str. 24
D - 87 Würzburg

## lerrn

Dr. Alfred Bader
2961 North Separd Avenue
"ilwaukee, Wisconsin 53211

Sehr geehrter Ierr Dr. Bader,
Sunächst recht herzlichen Dank für Ihr freundliches Schreiben vom 9. Oktober, für den Katalog und das Foto Ihres schönen Pieter Claesz-Stillebens.
tus dem Foto geht hervor, daß Ihr Bild in seiner lockeren : lalweise für die Zeit um $1645 / 50$ ganz charakteristisch ist. iie bieten mir freundlicherweise an, ein irarbfoto lnres Bildes für mich anfertigen zu lassen. In der Tat würde dadurch eine stilistische Beurteilung wesentlich erleichtert. in Farbfoto in der Größe Ihres schwarz/weiß Fotos wäre natürlich besondersschön.

Bitte teilen Sie mir außerdem mit, ob ich das Bild unter der Angabe: "Milwaukee, Slg. Dr. Bader" veröffentlichen darf.
Ich möchte Ihnen nochmals sehr herzlich für Ihr großzügiges Entgegenkommen danken und sehe Ihrem Schreiben mit großer Ereude entgegen.
it vorzüglicher Hochachtung
itrecx

P. S. Bei Erscheinen meiner Arbeit werde ich Ihnen naturlich sofort eine Xerokopie mit den Textstellen zu Ihrem Bild als Belegexemplar zusenden und Ihnen fleichzeitig mitteilen, wo das Buch erhältlich sein wird.

## Herrn

Dr. Alfred Bader 2961, North Shepard Avenue Milwaukee, Wisconsin 53211
U. S. A.

Sehr geehrter Herr Dr. Bader,
im Zuge meiner Dissertation über das Frühstücksstilleben bei Pieter Claesz erhielt ich bei der Sichtung des Materials im Rijksbureau voor Kunsthistorische Documentatie in Den Haag Kenntnis von Ihrem Claesz-Gemälde (datiert 1646 , $41 \times 56 \mathrm{~cm}$ ). Dabei wurde mir freundlicherweise auch Ihre Adresse mitgeteilt.
Ich beabsichtige im Anschluß an meine Dissertation ein OeuvreVerzeichnis der Stilleben des Pieter Claesz zu erstellen. Sofern sich das Bild noch in Ihrem Besitz befindet, wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir ein Foto und eventuell ein Farbdia zur Verfügung stellen könnten. Ich werde die Kosten dafür gerne übernehmen. Auch für Hinweise zur Provenienz und $z u$ entlegener Literatur wäre ich Ihnen überaus dankbar. Selbstverständlich werde ich Sie gerne uiber meine Arbeitsergebnisse unterrichten.
Ich wïrde mich sehr freuen, von Ihnen zu hören und danke Ihnen sehr herzlich für Ihre freundlichen Bemihungen.

Mit vorzüglicher Hochachtung


Martina Brunner-Bulst Kunsthistorisches Institut Via G. Giusti 44 I - 50121 Firenze

Italien

Private Telefonnr.: 0039/55 / 409518

## Old Master Pictures

## 4 July, London

The highlight of this sale was a pair of views by Canaletto of the Venetian Waterfront with the Doge's Palace and the Salute. The only pair of paintings by the artist on copper to have appeared on the market since the artist's lifetime, these were sold for $£ 5,800$ in 1953 and on this occasion for $£ 594,000$.

Another Venetian painting, A page boy with a whippet by Giovanni Battista Tiepolo, probably painted just over a decade later than the Canalettos, was bid to $£ 118,800$ by a private collector. Also of approximately the same date was a particularly fine Capriccio view of Rome by Giovanni Paolo Panini which was purchased by a private collector for $£ 75,600$.

The most exciting of the Northern pictures was a still life of smoking utensils by Pieter Claesz, which had been acquired at Christie's in 1953 for 600 gns. Despite its small size and simple composition, this made a world record auction price for the artist at £226,800.

The works of Pieter Brueghel the Younger have been in great demand in recent sales and one of many versions of his Adoration of the Kings sold above estimate for $£ 102,600$.

The most exceptional of the French paintings in the sale, a coastal scene in the early morning by Lacroix de Marseille, fetched the high price of $£ 64,800$.

## English and Continental Silver

## 9 July, London

The final silver sale of the season contained some curiosities as well as examples of the grandest of English silver from what used to be termed 'the best period', that is before what were seen as the extravagancies of the Rococo rendered English silver a shadow of its French counterparts. Amongst the curiosities, the most surprising was an inkwell formed as a possum climbing over a tree trunk. Much interest had been expressed from the Antipodes but after fierce bidding the piece was secured by a London dealer for $£ 9,180$ or four times the pre-sale estimate. A large silver and glass honey pot was sold for $£ 5,400$; it had been bought by the vendor at the sale of Elveden Hall in 1984 for what then seemed the very high price of $£ 3,200$. An interesting claret jug by George Fox of 1877, a copy of Vienna porcelain jug in the Victoria and Albert Museum, was acquired by the Museum as a fitting demonstration of the Victorian vogue for Historicism. However, silver from two now dispersed collections was strongly competed for. On the accession of Queen Victoria to the throne in 1837, her uncle Ernest Augustus, fifth son of George III, succeeded to the kingdom of Hanover. In order to maintain his status as a monarch the new king equipped himself with silver, much of it from the Royal Collection. A set of four candlesticks by the Osnabruck goldsmith, J.W. Voigt, circa 1740, engraved with the King's monogram made $£ 21,600$, whilst a pair of silver-gilt kidney-shaped dishes of 1807 made $£ 10,260$ : both figures being almost double the pre-sale estimate. Another whose property is much in demand today is George Booth, 2nd Earl of Warrington, a collector with an almost obsessive interest in silver. A pair of salvers by David Willaume II, 1743 , made $£ 56,160$ whereas a ewer by the same goldsmith from the previous year fetched $£ 45,360$. The salvers appear in the Earl's manuscript The Particulars of my Plate and its Weights among thirteen used for serving dessert and the ewer was one of seven supplied for the bedrooms at the Earl's seat


Pieter Claesz. Still Life. $£ 226,800$. A World record auction price for a work by the artist. London 4 July.

## English Pictures

## 11 July, London

Heroic images tended to dominate this sale. Among a large group of sporting pictures, the most important was Pharoah's Horses by John Frederick Herring, Sen., dated 1848, which fetched $£ 297,000$. It showed the heads of the horses as they careered at full speed, pullin; the Pharoah's chariot. Although the picture's whereabouts had been unknown for many years, it had in fact been in the collection of the Salomons family of Broomhill, Kent. Equally dramatic in its way was Benjamin West's The Bard of 1809 , which sold for $£ 172,800$. One of the artist's most important works, the picture illustrated Thomas Gray's Pindaric ode of the same name, composed between 1754 and 1757, and inspired by the Welsh legend that King Edward I, after conquering Wales, ordered that all Bards should be put to death. Having been offered by the artist to the Pennsylvania Academy in the year it was painted, and again by his sons to the United States in 1826, it was eventually sold in his studio sale held at Robbins, a rival firm to Christie's, in May 1829.

But the sale was not all histrionics. It also included several remarkable portraits, including a small full-length likeness by Louis Gauffier of Prince Augustus Frederick, later Duke of Sussex, the 6th son of King George III and Queen Carlotte ( $£ 205,200)$. This gem-like picture was painted in Rome in 1793, the year of the sitter's marriage to Lady Augusta Murray, and showed him wearing full Windsor uniform.

Among the landscapes was a unique view of the Chelsea reservoir and waterworks, with Westminster Abbey in the distance. The waterworks formed part of a scheme devised in the early 1720 s for a network of canals and reservoirs joining Chelsea to Hyde Park. Painted circa 1725 , possibly for the scheme's proprietors, the picture showed the works in St. James's Park under construction, before the pumping stations had been built. It fetched $£ 47,520$.

## Evening Concerts at King Street

This autumn's series of Evening Concerts have been organised for the benefit of the International Musicians Seminar.

The IMS was founded by Sandor Vegh at Prussia Cove, Cornwall, in 1972 and has since achieved world-wide recognition amongst professional musicians as a centre where the traditions of European music-making can be handed down. In April each year, experienced players and younger colleagues take part in Master Classes and three weeks each September are devoted to Open Chamber Music, in which performing musicians are scheduled in different ensembles.

Sandor Vegh studied with Hubay and worked with Bartok, Kodaly and Casals. He believes that the obsessive search for technical prowess and perfection today, particularly in America and the Far East, can lead to rigidity of interpretation and paralysis of inspiration in performance of music. Prussia Cove, in its emphasis on style, ensemble and interpretation, keeps alive a tradition of music-making which is in danger of being lost or diluted.

Musicians who have taken part in Prussia Cove's activities include Pina Carmirelli, Gyorgy Pauk, Eli Goren, Bruno Giuranna, Nobuko Imai, Georges Janzer, Peter Schidlof, Johannes Goritzki, Christopher Bunting, Ralph Kirshbaum, Alexander Baillie, Marius May, Steven Isserlis, William Pleeth, Andras Schiff, Peter Frankl and Louis Kentner.

The first concert in the series, on October 6, will be given by Prussia Cove Music and has been organised by IMS. It consists of Schubert's Piano Trio in E flat and Clara Schumann's Piano Trio in G minor.

The remaining concerts have been organised by Christie's. The second in the series, on October 20, features Beethoven's Piano Quartet in E flat and Robert Schumann's Piano Quartet, played by the Domus Piano Quartet, the members of whom originally came together at Prussia Cove.

The third concert, on November 3, consists of Schubert's Octet, performed by Serenata, whose patron is Murray Perahia.

The final concert, on Nov:mber 10 , is given by the Vienna Ensemble, who are members of the Vienna Philharmonic. They will be playing Waltzes, Polkas, Dances etc. by Schubert, Lanner and the Strauss family, and also Schubert's "Trout" Piano Quintet, in which they will be joined by the Polish pianist, Krystyna Borucinska.

The concerts take place at King Street, starting at 6.45 pm . and are followed by a reception. Tickets are $£ 7.50$ and can be obtained from Jonathan Price or Patricia Knights.

## PROGRAMME

MONDAY, OCTOBER 6, AT 6.45 P.M. Prussia Cove Music

SCHUBERT - Piano Trio in E flat (D929) Clara schumann - Piano Trio in G Minor (Op 17)

## MONDAY, OCTOBER 20, AT 6.45 P.M. Domus Piano Quartet

BEETHOVEN - Piano Quartet in E flat (Op 16) ROBERT SCHUMANN - Piano Quartet in E flat (Op 47)

Monday, November 3, at 6.45 p.m. Serenata<br>SCHUBERT - Octet in F (D803)

MONDAY, NOVEMBER 10, AT 6.45 P.M. Vienna Ensemble with Krystyna Borucnska (Piano) SCHUBERT - Piano Quintet in A (D667) 'The Trout' SCHUBERT, LANNER, the STRAUSS family - Waltzes, German Dances, Polkas, etc.

Piano by
Tägrndorfar

Prussia Cove, Cornwall.



## Milwaukee Art Museum

## INCOMING RECEIPT

The object(s) described below, or on the attached pages, have been received by the Milwaukee Art Museum in good condition unless otherwise noted.



Received by $\qquad$
Name and Title

## Dr. MARTINA BRUNNER-BULST

Florenz, 20. Januar 1988
Dr. Alfred Bader
2961 North Shepard Avenue
Milwaukee, Wisconsin 53211

Sehr geehrter Herr Dr. Bader,
Seit unserer letzten Begegnung in Florenz im Sommer 1986 ist nun schon wieder eine Zeit verstrichen. In der Hoffnung, daß Sie und Ihre Frau wohlauf sind, möchte ich Ihnen heute eine gute Nachricht mitteilen und sie zugleich mit allen meinen guten Wünschen für 1988 verbinden.

Im Januar vergangenen Jahres habe ich nun endlich meine Dissertation eingereicht und konnte schließlich im Sommer die ganze Promotionsprozedur mit allen mündlichen Prüfungen erfolgreich abschließen. Derzeit bereite ich ich die Drucklegung meiner Arbeit vor, aus der ja nun eine Monographie mit kritischem Oeuvrekatalog geworden ist.

Voraussichtlich im Herbst/Winter 1988 wird das Buch beim Luca Verlag von Dr. Klaus Ertz in Freren erscheinen. Von alle angesprochenen Kunstverlegern hatte Dr. Ertz schon seit längerem das größte Interesse gezeigt und von ihm und seinem Verlag ist auch das größte Engagement $z u$ erwarten. Denn nach meinen bisherigen Erfahrungen bin ich sehr froh, in Dr. Ertz einen Verleger gefunden zu haben, der Offenheit und Sinn dafür hat, daß solche jahrelangen Bemühungen mit einem gut ausgestatteten Buch belohnt werden müssen.

So soll das Buch eine stattliche Anzahl an Farbtafeln erhalten, unter denen ich mir natürlich auch Ihr schönes Stilleben von Pieter Claesz gedacht habe.
Deshalb möchte ich Sie fragen und zugleich bitten, $o b$ es Ihnen möglich wäre, eine Finanzierungshilfe von 1200 DM für die farbige Reproduktion Ihres Gemäldes zu gewähren?
Insgeheim hoffe ich natürlich auf Ihre Unterstützung, da der Verlag selbst bereit ist, die Finanzierung von 30 Farbreproduktionen für Bilder aus Museumsbesitz zu übernehmen, wenn ebenfalls 30 Privatsammler für die Finanzierung der Farbreproduktionen ihrer Gemälde aufkommen.

Darf ich Sie bitten, mir bis l.März 1988 Nachricht zu geben, da ich Mitte April mein gesamtes Manuskript an den Verlag senden muß. Alles weitere würde dann der Verlag regeln.

In der Hoffnung, daß Sie mein Anliegen gut und als nicht allzu unbescheiden aufnehmen, grüße ich Sie und Ihre Frau - auch von meinem Mann-sehr herzlich, bis vielleicht auf ein Wiedersehen in Florenz.
thre



February 11, 1988

Dr. Martina Brunner-Bulst
Kunsthistorisches Institut
Via G. Giusti, 44
I50121 Florence, Italy
Dear Dr. Brunner-Bulst:
Your letter of January 20th reminded me of our happy meeting in Mrs. Middeldorf's home, now almost two years ago.

I am so glad to know that your book on Pieter Claesz will appear soon. It is really badly needed: there are so many still lifes masquerading as Claesz.

However, I see a great danger in making color reproductions dependent upon the owner's willingness to pay for them. What should determine your choice is the beauty/importance of the work. Carried ad absurdum, books will be published to illustrate some particular painting, preferably on the book's cover, for which a collector or dealer is willing to pay; as you surely know, this has already happened in Italy.

Unfortunately, Dr. Ertz is not alone; just recently, Davaco asked me for $\$ 500$ to illustrate one of my de Gelders. I declined.

I have been fighting the other extreme in art historians' efforts to obtain photographs for their publications. Many museums, particularly in this country, have adopted the surely unreasonable practice of demanding one book free of charge for each photo supplied. This is fine when a reprint from The Burlington Magazine is involved; absurd with expensive books.

I, myself, receive one or two requests a week for photographs of my paintings, and I have never charged anything yet. But I refuse on principle to pay for color reproductions. Please return my color transparency. If you wish to illustrate my painting, I will be happy to send you a black and white photo at no charge.

The silver lining to all this will be that art historians who will know my painting from your black and white illustration, and then see the original, will say: this is so surprisingly beautiful in color.

## SIGMA-ALDRICH

Dr. Martina Brunner-Bulst
February 11, 1988
Page Two

Isabel and I look forward to visiting Mrs. Middeldorf in June and would really enjoy meeting you again.

Best personal regards to you and your husband.
Sincerely, Freundeiclen $Q_{\text {cire pe }}$
Alfred Bader Dour
Alfred Bader
$A B$ :meh




Pieter Claesz (1597-1661). Stilleben 1631
Original im Martin von Wagner Museum
der Universität Würzburg, Residenz/Sudfligel
(Eingang neben der Hofkirche).
Diese farbige Postkarte ist nur im Martin von Wagner Museum und im Ratskeller Wurzburg erhaltlich.

## POSTKARTE








## CONDITION REPORT

## Prepared by:

MILWAUKEE ART MUSEUM
ACC/LOAN \# $\qquad$
750 N. Lincoln Memorial Drive
Milwaukee, WI 53202
414-224-3200 (general); 414-224-7588 (fax)
414-224-3268 (registrar); 414-224-3269 (conservation)
EXHIBITION:

ITEM: Claesz Still Life (owned by Dr. Alfred Bader)

## DATE/INITIALS/CONDITION

## 8/23/02 T. White

Support: The support is a wood panel with several slight distortions/cracks.
Media: The media is oil paint applied in a paste vehicular with visible brushwork and low impasto.

Condition: The painting is in generally stable condition. There are cracks/distortions in the panel support which are noted on the photocopy. There is not currently any paint loss associated with these distortions. There are possible previous retouches in the top left area of the painting. There is a scratch or light colored accretion on the leaves at center. Several brown spatter stains occur on the white table cloth at the bottom left. There is a minor paint loss at the top right corner and a retouched scratch at the bottom left on the table.

Varnish: There appears to be a cohesive, even varnish layer applied over the painting.
Frame: The frame is a Dutch style frame of black painted wood with a gold leafed fillet. The frame is in stable condition. The painting is held into the frame with six bell clamps and foamcore pads. There are mat board spacers to keep the panel secure in the frame. There is no backing and the reverse of the painting is dusty.


## ART

## CLOSE READING

## Leftovers Worth Looking Over 4 Centuries Later

ALIVEL. Y stin-life paunting may seem like a contradiction in terms, but in the hands of the 17 th-century master Pleter Claosz, the tableas is anything but static. With cracked and scattered nuts, half-peeled lemons, crumpled napirins and an elaborate pie with Wings arranged in an overlapping jumble, Claesz's "Tabletop Stidi Life With Ptigeon Ple and Delftware Jug" invites the ontooker to a feast that seems well in progress

You feel like there's involvement of the vlewer in the scene," ssid Arthur K. Wheelock Jr. curator of "Pleter Claesz Master of Haarlem Stin Life" at the National Gallery of Art, the The Ifational exhibitlon of Cleesz's mork
The 9625 olf-on.panel, one of 28 stall hifes by Claesz in the show, is typical of his work in this phase of his career. Historians say that just a year earlier he had decidedly changed his style of tation of objects within a scene

Instead, he often deptcted banquets of rolls, lemons, wine goblets and some sort of meat, fish or poultry pie hall-eaten or in a state of disarray, supgesting life in action even with no human figures

In many works from this period, he applies his skills to the classle "Vartias" (Latin for "vankty") stull life - arrangements of objects like human skulls, murrors, burning candles and pottery shards that symbolize the fleeting nature of earthly pleasprosperity of the Netherlands in the 17 th century, when trade and iravel flouristed whether wath lemons, flowers or Chinese porcelain, the rich merchants who commissfoned still-life paint. porcelain, the then merchanis who commis were eager to flaunt their sood forlune -

In addition to his inventive compositions,
like the lemon peel and white cloth napkinin fot out of the pleture plane to engage the viewer, Claesz, who died in 1660 , is noted for his innovative use of light and atmosphere
"There's a subtle shift bere from the darker backiground on the lett to the lighter background on the right," Mr. Wheelock sand. He potmed to the interplay of varled Hght ind textures, from the "wonderful reflection of the glass on the white tabiecloth" to the soft, fuuttery quality of the feathers on the pigeon pie to the hard sheen of the ceramic Jug. For Dutch painters of the 17th eentary, such subtle effects were prized as tivirtioso display of skill
Wheelock said. "Wee him as an innovator in this whole fleld," Mr Wheelock said.
in this whol field "Mr
J. D. BIERSDORFER

## PIETER CLAESZ: MASTER OF HAARLEM STILL LIFE

KATIONAL CALLEAY OF ART
COnstutution Averuc bet Constitution Avenue between Third and Seventh Streets, NW
Washirgton Throuad Dec. 31 Washington Through Dec. 31 .


## - lemons

In Pieter Claesz's "Tabletop Stilt Life With Pigeon Pie and Deltt. ware Jug." the curly lemon peel and the metal tray balanced on the table's edge enhance the sense of space. Lemons, imported from afar, suggest the Dutch prosperity of that era and challenge the painter's prowess at depicting a range of textures.

## ккіғद

The diagonal angle of the knifo leads the eye into the center of the picture. On a symbolic level, the knife's placement between the ornate pigeon pie and the more humble cracked we more humbie cracked wainuts
and bread roll highlights the con and bread roll highlights the contrast between wealth and sim
plicity. The artist's initiols ("PC") plicity. The artist's initiols ("PC"
appear as a monogram on the knife blade just above the handle.

## PIGEON PIE

Game-bird pies decorated with head and feathers were frequent subjects for Claesz: this one has a delicate flower in its beak. A pin bearing a small medallion, possibly of significance to the painting's buyer, is stuck into the center of the flower. "This one has the feeling of a cornmissioned work, with that very fancy jug, which is quite specific, and that medollion," Mr. Wheelock said.

## lankas

In addition to flaunting Claesz's flair for light, whites and shadow, the used linen napkin offers a sense of messy human engagement.

зиа
Fashioned in Delft, the jug an choring the right sideof the com position has a bird pattern inspired by imported pottery from China's Wan Li period ( 1573. 1620). The bird in the middle of the lower portion echoes the table's crowning slory, the pigeon in the ple.

## Gershwin Gets His Shot



Art \& Antiques

The Unique 191824 c Inverted "Jenny" Plate Number Block


Art\&. Inticies Ancuntionsin mer
 16000 Fituonve.
 Ahtor Scect BDONATMOXETSMMIS Mentz motiles bulze tic Shen Nativet Catherastom CIDCAWCODINNEWYOFX



#### Abstract

Continued From Page :ss But hls Boston performances of Gershwin's "Rhapsody in Blue" were advice of his New York manager, he and omitted the work from his repertory omitt list. The The planist Alexander Toratze re- ports a similar experience. After deports a similar experience. Ater de- fecting to the United States from the fecting to the United States from the Soviet Union in 1983, be considered Soviet Union in 1983, be considered performing the Concerto in F. Two American managers told him that to do so would harm hils professional standing "In Russta, if you could improvise and play Gershwin, your reputation Went up, not down," Mr. Toradze sald sald When Dmitri Shostakovlch heard "Porgy and Bess" In Moscow in 1945, he called it magnificent and compared Gershwin to Borodin and Mus sorgsky, In the United States the composer and erittc VirgtI Thomson, reviewing the work's premiere in 1935, found it "crooked folklore and hallway opera. For that matter, eminent Europeaniborn musitions enjoyed GersbWin for decades without the qualms typically expressed typically expressed by eminent bold Schoenberg befriended him. Otto Klemperer and Sergel Rachmaninoff adroired him from a dis. tance. Jascha Heifetz, who transcribed tunes Irom "Porgy," hoped tor a Gerstwis vililin concerto. On hearing the Concerto in F, the Parts: born musicologist Carl Gershwin a note rending ingel sent Whisper soffly still when you dore surgest that at last America has a


 music all its own.Alluding to the Amerleans Copland and George Anthell, the important German-born Boston composer Charles Martin Loetfler wrote to
Gershwin in 1927. say that 1 have pinned my follt to your delightful genlis and an your fur ture. You alone seem to express charm, race and invention amongst the composers of our time. When the Anthlands and Copthells et turtu quanti will be forgotten," he continwed, "You, my dear friend, with be re-
corded in the Anthologles of coming cordod in the Anthologles of coming ages."
And
And the Influential European ad-
mirers of American jazz wero gion: Hindemith, Milhaud, Welli. Honegger, Poulenc, Ravel. That visitors dke Stravinsky and Bartok gravitated to Harlem bands, not to the Kois-sevitzky-5anctioned symphonists, made Gershwin and jazz the more symphontc entorprlse Americin 50 it is both parad propriate that this week's Gershucin olost in Boston is a Frenchman spenking from the West Const re ently, Mr. Thibasudet, a product of the Paris Conservatory, sald that as was "always part of the mainstrewin repertoire" ${ }^{\text {" }}$

"I learned the Concerto in F and Rhapsody in Blue' when I was 13 or "Years old," he added. "These peces are very well known th rance, (Among eminent French Roge and Poppe Entremont, Pescic Gershwin Rlayore Grimaud are also Mr. Thibaudet when informed that his Gerstous performances would be a Boston landmark. "T was also told that in Sall Franclico 1 will be giving the | 58 years," he sald. "I thought they |
| :--- |



Antipathy and loathing dogged Gerahwin in the elfte music realm.

## In Boston he <br> is promoted from the Pops to the serious stage.

were Joking
As for criticism of the concerto's
structure, he added. structure, he added: "How many istening? And who cares? Look at how Ravel was impressed, He was completely crazy about Gershwln. I think thar's a symptom of his intell. gence, really. I think other composerswere simply jealous. in 1931 Revel composed a singular mumage incencelvable Concerto in G, music inconcelvable without Gersh-
Win's example. He had earlier perned one of the most eloquent tributes ever expressed by one compos. er about another. Writiny to Nadia Boulanger, from whom Gershwin hed asked for composition lessons, Ravel doclared: "There is a muslclan hicre endowed with the most heps the most protound and perGeorge Gershwin fuccess no longer satisties him for the is ailming hipher. He knows that he lacks the technical means to achieve his goat. in teaching him those means, one raight ruln his talent Would you have the cournge, which 1 wouldn' darehave, to undertake this ger dectined Gershwinty? (BoulanOne moral of this tangled Gert) win tale is that America's classical masic culture - with o Inte start in relation to the parent culture in E .
pudigree. Now that everyone has relaxed about that (even classical music is not (mmume to ensy postmod. tural boundaries) it becomes easy, too, to acknowledge the gentus of a favorite native composer on the outskirts ot high-cultural respectabuity Roy Harrls, who rejected jazz, was once called "the great white bope" of
American music. With the wisdom of hindsight we can uppreclate today that the great interwer hope for American classical music was an in: terloper who could seamlessly connect the world of beethoven with the popular genres that mado American Alley, Brondway and with Tin Pan with pail Whiteman and Dywoodi ington ington
Gershwin's early death - in 1937 fot he had begun of the string quarmight have given has friend Helfets, "Porgy American opera to bould on porgy. These are losses that canin Paris." wot the Concerto in F can be properly 10 clalmed
"of course Gershwin called it concerto," and some people think hat the word 'concerte' dectates a ertain European form," Mr. Pas cruack, the plarist, sald. But those You know, the person who germane ommended thls musle to me wes my teacher Rudoll' Serkin. 'Maybe you'd lake Gershwin's concerto:' he said 'It's a wonderful plece:' As for 'Rhapsody in Blue, audiences are sumply thrilled and happy when they hear if trom beginning to end. It alvays has that effect. I think it's probably the best-lovert music in the entire con
 눙 응
这 두운























 ears，but Washington is a place they should
be heard．

＂Vanitas Still Life With Writing Implements，＂top，and＂Still Life With Pewter Pitcher，
Mince Pie and Almanac＂are among the 25 paintings in the Pieter Claesz exhibition．

[exoux

гјеши！̣и

## ART REVIEW <br> Within Images of Excess， <br> A Glint of Moral Theater

 Age．With their shared cast of inanimatetheate．Wiaracters，they might be the first and last
chath a


号




lived until his death in 1660 ．
At the time Claesz setled in Haarlem，the

 oped a lucrative international maritime


 R









皆



WASHINGTON－＂We are very rich，and
he world is ours to have．＂If art could speak the world is ours to have．＂If art could speak
for its owners，that is what 17th－century
Dutch still－1fe paintings might say And Dutch still－life paintings might say．And
they might add something else：＂We are
 voices speaking in＂Pieter Claesz：Master
of Haarlem Still Life，＂a chamber－music－
size exhibition installed in a suite of wood－ size exhibition installed in a suite of wood－ paneled rooms at the National allory
Art．Or rather you can see their conflicted ware，beakers and food． Here，for example，is a table set for a sim－
ple but sumptuous breakfast，with a fresh
hard roll a plump mince pie，a glass of wine


 crumbs，the hard roll is going stale；the pi
looks depleted and tired The wine glass is
 aion，lies on its side．A napkin diner had
have been discarded，as if the

 popular in what is called the Dutch Golden
and one expensive，exotic treat：a Mediter－
and ranean lemon，just peeled and sliced，stis
succulent．All this is presented on a crisp white cloth，along with a little book，a a alma－
nac，which will tell the merchant how the

## $\overline{\text { Pieter Claesz }}$

| n |
| :---: |
| u |
| s |


Pieter Claesz：Master of Haarlem
ife＂is at the National Gallery of


David de Witt, 20 Cayust 2001 / 18 FTb 2003





